



MORDISCOS ORGANICOS

Noticias sabrosas sobre alimentos y orgánicos · Nº 29 · 9/3/2004 · de la Asociación de Consumidores Orgánicos · www.OrganicConsumers.org

Frase De La Semana

“Estas corporaciones multi-billonarias subestimaron la sabiduría y determinación de los votantes del condado de Mendocino”, dijo Els Cooperrider de Ukiah, California, científica médico retirada y comerciante de Ukiah que ayudó a encabezar la iniciativa ciudadana. “Este es solamente el comienzo de la revolución” dijo. “Somos el primer condado en los Estados Unidos en prohibir el cultivo de semillas y animales genéticamente modificados—“pero no seremos el último.”

-GMO Free Mendocino del 3 de marzo de 2004.

Se Desinfla Artilugio De Hydrosol

¡Ha sido una semana plena de victorias! Un año después de que la Asociación de Consumidores Orgánicos (OCA) lanzara la Campaña de Transparencia (Coming Clean Campaign) para establecer rigurosas normas en el etiquetado de cosméticos “orgánicos”, el Grupo de Tareas sobre Productos para el Cuidado Personal de la Asociación de Comercio de Orgánicos, (PCTF), rechazó el planteo de acreditar al agua común como “orgánica” en los productos para el cuidado personal. En una votación de 13-2 el pasado sábado 6 de marzo durante la Expo West de Productos Naturales en Anaheim, California, el grupo de tareas de las compañías de productos personales naturales, condenaron la práctica de contar como “orgánica”, el agua adicionada durante la vaporización de productos botánicos para hacer extractos de suspensión acuosa. Con posterioridad, votaron 10-5 para no contabilizar ninguna cantidad de los extractos mencionados como orgánicos, hasta que no se pueda determinar el porcentaje de agua contenido en las plantas, versusel adicionado en el proceso de vaporización. OCA continuará adelante con su campaña hasta que sean establecidos estándares significativos de productos orgánicos para el cuidado personal.

www.organicconsumers.org/bodycare/

Mision Cumplida - ¡Mendocino Libre De Transgenicos!

Es oficial! En el Condado de Mendocino (CA) se acaba de aprobar una iniciativa plebiscitaria, haciendo de Mendocino el primer condado en los Estados Unidos en prohibir cultivos y animales modificados genéticamente. Esta es una importante victoria para granjeros y consumidores que sienta precedentes particularmente por el hecho de que las corporaciones que giran en el ramo de la agricultura y la industria biotecnológica gastaron mas de \$620.000 intentando convencer a los ciudadanos de votar en contra del referendum (las organizaciones de base apoyando la iniciativa solamente dispusieron de \$100.000 para trabajar, incluyendo \$11.500 de la Asociación de Consumidores Orgánicos (OCA). Granjeros orgánicos y de cultivos no modificados de Mendocino, aseguran que la ley ayudará a proteger sus cultivos de la contaminación potencial proveniente de áreas de cultivo de MG vecinas. El éxito de la iniciativa ya está probando ser altamente contagioso. El condado de Humboldt (CA) esta al frente de la lista para aprobar un referendum similar, mientras que granjeros del Medio-oeste de los EE.UU lo toman como evidencia de que podrán ser capaces de resistir la distribución del nuevo trigo MG de Monsanto. Activistas de base de toda California y de la nación, se encontrarán este fin de semana en San Francisco para discutir acerca del lanzamiento de iniciativas similares. Del mismo modo, la isla Prince Edward en Canadá, está considerando convertirse en “Zona Libre de MG”. Mientras tanto, la industria biotecnológica ha dicho claramente que hará su mayor esfuerzo para anular la prohibición de MG’s de Mendocino a través de acciones legales o de la legislación estatal. Fuentes bien informadas han dicho a la OCA que la Oficina Agrícola de California y la compañía vinícola Gallo encabezan el esfuerzo para hacer aprobar en el Senado de California una ley anulando la prohibición de Mendocino y que además haga ilegales en otros condados de California la aprobación de leyes similares. OCA y sus aliados estan planificando una gran campaña para impedir o derrotar estos intentos legislativos. Manténgase sintonizados con *Mordiscos Organicos* y la página web de OCA por futuras novedades en este frente. -www.organicconsumers.org/monsanto/mendocino030804.cfm



La Vaca Loca Al Dia

Está en proceso una investigación criminal para determinar si el gobierno dxe los Estados Unidos falsificó documentos referentes a la Enfermedad de la Vaca Loca en el estado de Washington. Especificamente, el Departamento de Agricultura informó que la carne cuya prueba dio positivo a la enfermedad, era proveniente de una vaca “decaída” (una vaca muy enferma como para caminar). Tres testigos presenciales en el matadero sostienen lo contrario, aseverando que la vaca caminaba bien y aparentaba buena salud. El gobierno utilizó los documentos supuestamente alterados para apaciguar las preocupaciones acerca de que en los EE.UU el ganado no está siendo suficientemente examinado sobre esta mortal enfermedad.

-www.organicconsumers.org/madcow/falsify030404.cfm

Hechos Relacionados

- ☛ La Agencia de Protección Ambiental, clasifica al bromuro de metilo en la categoría más mortífera de sustancias (categoría I) por su capacidad de causar deterioros neurológicos, daños reproductivos y envenenamientos fatales.
- ☛ Los cultivadores de fresas orgánicas, utilizan una mezcla de productos alternativos seguros, control biológico, rotación de cultivos y stocks de semillas resistentes a las plagas, para producir fresas sin necesidad de utilizar bromuro de metilo.

Necesitamos Hablar

- ☛ ¿Le interesaría compartir sus ideas y pensamientos con miles de otras personas de pensamiento afín alrededor del mundo? Regístrese gratuitamente en el nuevo Centro de chateo y foros de la OCA. La página web de OCA ha estado recibiendo de 4 a 6 millones de visitas mensuales, así que hemos pensado que es el momento para abrir los canales de comunicación y dejar que todo el mundo comparta sus ideas, envíe artículos, haga comentarios en asuntos relacionados y se una a otros que comparten las mismas inquietudes.
- ☛ Comience ¡ya! a comunicarse con otros miembros de la comunidad de consumidores orgánicos.

-www.organicconsumers.org/chat/index.php

Por muchos más titulares sobre alimentos:

www.organicconsumers.org/español

Nota para los suscriptores de cooperativas y Tiendas de alimentos: *Mordiscos Orgánicos (Organic Bytes)* es una gran herramienta para mantener al día a su personal y clientes con lo último en temas de alimentos. Siéntanse en total libertad para reenviar este mail a su personal o imprimirlo para su cartelera de noticias o lugares de descanso del personal. También los invitamos a utilizar este material para sus propios boletines de noticias. Para suscribirse a *Mordiscos Orgánicos (Organic Bytes)*, envíe un e-mail a Biodecracy@lists.organicconsumers.org con la palabra "suscribe español" en el asunto.

Mordiscos Orgánicos es una publicación de la Organic Consumers Association

6101 Cliff Estate Road · Little Marais, MN 55614

415-271-6833 · www.organicconsumers.org

Traducido por Mario Ramirez



Fresas, Tomates Y El Agujero De Ozono

Cuando el agujero en la capa de ozono y sus causas fueron confirmadas durante los años 80, naciones de todo el mundo se reunieron para crear uno de los tratados ambientales más significativos de la historia. El Protocolo de Montreal de 1987 era un acuerdo global para eliminar la producción y el uso de los agentes químicos causantes de la disminución de la capa de ozono. Sin embargo ahora, George W. Bush ha conmocionado al mundo (una vez más) amenazando con salirse de este histórico tratado. Bush sostiene que la agroindustria de las fresas y el tomate deberían poder seguir utilizando el pesticida bromuro de metilo, el erosionador de la capa de ozono más peligroso de todos. Sugestivamente, la mayoría de los productores que se beneficiarían de esta violación, se ubican en California y Florida, estados críticos en la próxima elección. www.organicconsumers.org/corp/ozone112403.cfm

Tratado Internacional: Etiquetas Para Productos MG

Se acaba de concluir en Malasia un tratado internacional sobre bioseguridad en el cual 87 países de todo el mundo negociaron con éxito un protocolo que establece regulaciones en el etiquetado y la documentación referentes a la importación/exportación de organismos modificados genéticamente. Bajo las nuevas normas, cualquier embarque internacional de productos conteniendo ingredientes de este tipo destinados a alimentos, raciones para animales o procesamiento deben ser rotulados como tales. A pesar del consenso obtenido entre las naciones participantes, el presidente Bush se ha rehusado a firmar el acuerdo. www.organicconsumers.org/ge/biosafety-pact.cfm

Haga Algo!

El departamento de Agricultura está recibiendo actualmente comentarios y opiniones del público acerca de su plan para preparar una Declaración de Impacto Ambiental sobre la introducción de organismos modificados genéticamente. Es esta una gran oportunidad para los consumidores de compartir y hacer conocer sus inquietudes acerca de la propagación de los cultivos MG. Para enviar un e-mail a la USDA vaya a: www.saveorganicfood.org/usdaalert.php

Nuevo Estudio Indica Peligros Para La Salud De Los OMG

Una nueva investigación científica, ha revelado inquietantes implicaciones para la salud, relacionadas a los alimentos modificados genéticamente. El promotor virósico utilizado en los OMG para "activar" ciertos genes fue hallado en tejidos de ratas de laboratorio. La industria biotecnológica ha afirmado rotundamente que esto es imposible. De acuerdo al Dr. Terje Traavik, los resultados del estudio indican que estos mismos "promotores" pueden transformarse en cualquier cantidad de los virus que normalmente permancen latentes dentro de nuestro ADN y/o cambiar la estructura de los cromosomas, creando el potencial para inducir cáncer y/o cambios en el metabolismo. www.organicconsumers.org/ge/studies030404.cfm